

Zeitschrift: Pädagogische Blätter : Organ des Vereins kathol. Lehrer und Schulmänner der Schweiz

Herausgeber: Verein kathol. Lehrer und Schulmänner der Schweiz

Band: 20 (1913)

Heft: 5

Artikel: Zum deutschen Sprachunterricht in der Volksschule [Fortsetzung]

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-525321>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pädagogische Blätter.

Vereinigung des „Schweizer. Erziehungsfreundes“ und der „Pädag. Blätter“.

Organ des Vereins kathol. Lehrer und Schulmänner der Schweiz
und des Schweizerischen katholischen Erziehungsvereins.

Einsiedeln, 31. Jan. 1913. || Nr. 5 || 20. Jahrgang.

Redaktionskommission:

h. Rector Reiser, Erziehungsrat, Zug, Präsident; die h. Seminar-Direktoren Paul Diebolden Rickenbach (Schwyz) und Laur. Rogger, Hirslanden, Herr Lehrer J. Seiz, Amstetten (St. Gallen) und Herr Clemens Frei zum Storchen, Einsiedeln. Einsendungen sind an letzteren, als den Chefs-Redaktor, zu richten, Inserat-Austräge aber an h. Haasenstein & Vogler in Zugern.

Abonnement:

Erscheint wöchentlich einmal und kostet jährlich Fr. 4.50 mit Portozulage.
Bestellungen bei den Verlegern: Eberle & Rickenbach, Verlagsbuchhandlung, Einsiedeln.

Krankenkasse des Vereins kath. Lehrer und Schulmänner der Schweiz:
Verbandspräsident Dr. Lehrer J. Deich, St. Gallen; Verbandskassier Dr. Lehrer Alf. Engeler, Bachen-Bonwil (Chod. IX 0,52).

Inhalt: Zum deutschen Sprachunterricht in der Volksschule. — Eine Lehrer-Bewegung. — Aus dem Kanton Schwyz. — Schillerkonzerte. — Schul-Mitteilungen. — Sammelliste für Wohlfahrts-Einrichtungen &c. — Inserate.

Zum deutschen Sprachunterricht in der Volksschule.

(Fortsetzung.)

„Ich hatt' einen Kameraden, einen bessern findest du nicht.“

Was für eine stolze Freude, wie viel ruhige Sicherheit liegt in diesen zwei einfachsten Versen von der Welt! Entweder fühlt der Lehrer die Schwere dieser 9 Worte, oder er fühlt sie nicht. Fühlt er sie nicht, dann gibt es eine langweilige Gedichtstunde.

„Die Trommel schlug zum Streite.“

Das klingt schon viel ernster als in den ersten zwei Versen. Aber das tut meiner Sicherheit keinen Eintrag. Wie sollte es auch:

„Er ging an meiner Seite im gleichen Schritt und Tritt.“

Die Erregung steigert sich:

„Eine Augel kam geflogen.“

Zwei gleich kostbare Soldaten- und Freundesherzen! Welches wird sie durchbohren?

„Gilt's mir oder gilt es dir?“

Schon ist das Schreckliche geschehen:

„Ihn hat sie weggerissen, er lag zu meinen Füßen.“

Jetzt erst fühlt der Lebende, was ihm der Gefallene war. Der Freund ist der Trauer wert. Auch in dem erregtesten Kampfe, der in einem Augenblicke auch mir das Leben kosten kann, darf wenigstens ein Blick meines Auges den Fallenden begleiten; er war mir ja alles: „als wär's ein Stück von mir!“

Einen Augenblick nur trauernde Ruhe, und schon in der nächsten Sekunde steigt die Gefühlskurve wieder. Was tut der Sterbende?

„Will mir die Hand noch reichen, derweil ich eben laß.“

Fürwahr, er hätte es verdient, der Treue, daß ich sie ihm zum letzten Male drückte. Aber ich muß den Herzenswunsch erwürgen; die Soldatenpflicht gebietet es:

„Kann dir die Hand nicht geben.“

Die Höhe der Stimmung ist erreicht. Und ein Trostwort aus dem treuen Freundesherzen, während die tapfere Hand das Gewehr von neuem lädt, versöhnt den gewaltigen, vom Dichter nur leise angedeuteten Kampf zwischen Soldatenpflicht und Freundschaft:

„Bleib du im ew'gen Beben, mein guter Kamerad!“

Ein Kindergedicht, ein harmloses, in dem die meisten Lehrer keine einzige dichterische Schönheit entdecken. Und doch birgt es in vorbildlicher Einfachheit und Volkstümlichkeit die stolzeste Freude und den tiefsten Schmerz, die ganze Tragik des Menschenlebens. — Eine solche Analyse, wie ich sie nur kurz und unvollständig anzudeuten versuchte, ist erlaubt, sogar geboten. Das heißt man nicht ein Gedicht zerstücken, sondern auf den Bahnen wandeln, die der Dichter selber jauchzend und weinend durchschritten hat.

„Und wecket der dunklen Gefühle Gewalt, die im Herzen wunderbar schließen.“

Und wie schön und leicht ließe sich, im Anschluß an dieses Uhland'sche Gedicht, das duftige „Der tote Soldat“ von J. G. Seidl und das ähnliche wunderbare von Lilienkron behandeln: „Wer weiß wo?“ Und bei diesem hätte der Lehrer so schön Gelegenheit, vom Bildgehalte des Gedichtes zu reden, von der überraschenden Knappheit und Kürze im Ausdruck. Wie ganz anders als in der Grammatik- oder Stilistikkunde würden da die Schüler fühlen, was für Wunder man mit paar kürzesten Worten wirken kann. Hier nur die 2. Strophe:

Ein Junker auch, ein Knabe noch,
Der heut das erste Pulver roch,
Er mußte dahin.
Wie hoch er auch die Fahne schwang,
Der Tod in seinen Arm ihn zwang,
Er mußte dahin.

Ja, die Seele des Gedichtes! Suchen Sie sie weiter in „Das Kind“ von Hebbel, in „Die feinen Ohren“ von Gustav Falke, im „Ver-
gissmeinnicht“ von Richard Dehmel, in „Der Weiher“ von A. v. Droste,
um nur einige zu nennen. Und wenn Sie sie gefunden haben, dann
versuchen Sie es, ob nicht auch Ihre Kinder dieser Seele Verständnis
und Liebe und ein dankbares Kinderherz entgegenbringen. Und wenn
Sie mit kundigem Fuße diese Wege wandeln, dann werden Sie auch
nicht mehr an die alte, faule Ausrede glauben, Kinder dieser Stufe seien
für derartige ausgerlesene Schönheiten noch nicht empfänglich. Brauchen
sie denn ein Gedicht gerade so zu erleben wie wir? Seien wir aufrich-
tig! Haben wir als Kinder das, was die Religion und die Geschichte
uns erzählten, so verstanden, wie wir es jetzt verstehen? Und doch
schlugen unsere Pulse rascher dabei und trat eine warme Seele in unsere
Augen. Goethe hatte doch recht, als er sagte, daß ein echtes Kunstwerk
wie ein Naturwerk für unsren Verstand immer unendlich bleibe.
Auch uns gilt das Wort von Lüben, das Dr. P. Veit Gadien anführt
am Schlusse des Erläuterungsheftes zu seinem Lesebuch:*)

Das Lesebuch für jede Stufe muß etwas über der Fassungskraft
der Kinder stehen. Dies wird bei richtigem Verfahren die natürliche Folge ha-
ben, daß die Kinder am Ende des Schuljahres über dem Lesebuch stehen.“

Aber unsere Schulbücher sind gar arm an feinern Sachen, sagen
Sie mir. Es mag sein. Und ich fragte mich auch schon, ob nicht
manches unserer sog. Kindergedichte, dessen Nimbus doch ordentlich ver-
blaßt ist, durch ein neueres ersetzt werden könnte. Ein Hebbel, ein
Greif, ein Mörike, ein Lilienkron, eine Droste, ein G. Falke, ein Keller
und so mancher andere aus dem neuern deutschen Dichterhimmel, ver-
diente ein besseres Bläckchen in unsren Lesebüchern drinnen. Aber er-
weisen Sie wenigstens vorläufig den guten Alten die schuldige Ehre.

Das Schulbuch allein, auch das sehr gute, kann übrigens nicht
alles leisten. — Der Lehrer hat doch auch eine kleine Büchersammlung
zu Hause, wo er viel Schönes findet, das noch nicht im Schulbuche
drinnen steht. Und wenn es ihm an Zeit fehlt, die Perlen selber dort

*) Deutsches Lesebuch für Schweizer Gymnasien, Seminarien und
Realschulen von Dr. P. Veit Gadien O. M. C. Das Werk ist auf 4 Bände
berechnet. Der prächtige erste Band, der bis dahin erschien, wird auch dem Se-
hrer wertvolle Hilfsdienste leisten.

zu suchen: andere fleißige Lehrer haben ihm vorgearbeitet. Im Anhang zu seinen „Neulandsfahrten“ hat Corray recht hübsche Sachen zusammengestellt. Und Dr. Löwenberg hat seine prächtige Blumenlese „Vom goldenen Überfluß“ nicht nur für die Hamburger Lehrer geschrieben; jeder Buchhändler sendet sie zu einem erstaunlich billigen Preise auch Ihnen.

Nehmen Sie nur mutig hie und da ein solches Büchlein mit, und lesen Sie Ihren Kindern daraus paar Verselein vor. Im Anschluß an einen passenden Unterrichtsstoff; wenn die Stimmung da ist; oder auch um eine lange Stunde auszufüllen; oder um eine langweilige zu unterbrechen; oder als Belohnung für brave Arbeit. Wenn Sie das mit andächtiger Seele tun, dann wird Feiertagsstimmung in Ihr Schulzimmer hineinkommen. — Wir wollen damit das Schulbuch nicht verdrängen. Aber was im Schulbuche drinnen ist, hat doch immer den Charakter des Offiziellen, des „Muß“ und wird darum weniger geschäkt und regt weniger an, als was der Lehrer als freie Gabe seiner Persönlichkeit mitbringt. Das Schulbuch ist und soll auch in Zukunft sein solide Werktagsstoff; aber es schadet den Kindern nicht, wenn schon gelegentlich etwas vom feinern Sonntagstische in den Wochentag hineinduftet.

Die Seele des Gedichtes! Es liegt noch etwas anderes darin.

„Ein wenig Klang, ein wenig Wohlaut und Gesang.“

Auch das muß der Lehrer entdecken. Er muß das Gedicht nicht nur dem Herzen und dem Auge sondern auch dem Ohr des Kindes nahebringen.

Ja, das Vorlesen des Gedichtes durch den Lehrer. Und dann das Lesen durch die Schüler. Das wäre wieder ein Kapitel für sich und ein sehr wichtiges und sehr notwendiges Kapitel.^{*)} Freilich, wer die Seele des Gedichtes nicht gefunden, der wird auch im Vorlesen ein bloßer Handwerker bleiben. Wenn das Gedicht so vorgelesen würde, daß in jedem Worte, in jedem Silbenfall, in jeder Pause etwas von seiner Seele mitlänge, — und das sollte doch so sein — dann würde gerade diese tonliche Verkörperung der Seele den Kindern mehr offenbaren, als ein Dutzend Erklärungen es je vermöchten. Kürzlich verlangte Otto von Greherz in einem Vortrage mit Recht, daß man, anstatt die Fähigkeit des Gedächtnisses zu prämieren, das Vorlesen eines Gedichtes zum eigentlichen Probe- und Meisterstück erheben sollte.

^{*)} Diese Gedanken weiter auszuführen, hatte die verehrte Vorreferentin übernommen.

Über die Moral des Gedichtes. Von der habe ich noch nichts gesagt. Und ich will Ihnen auch gerade gesiehen: ich werde sehr wenig davon sagen. Ich weiß wohl, daß sie in Ihrer Gedichtstunde eine wichtigste Rolle spielte, und daß sie ein unerschöpflicher Quell war für Ihre Schulaufsätze. Aber wenn Sie meinen, ich werde Sie dafür loben, so täuschen Sie sich. Ich halte es lieber mit Jakob Grimm, der einmal schrieb, es müsse

„die Lehre in der Poesie enthalten sein, wie der Saft in der Traube; aber sie dürfe nicht, wie der Saft aus der Traube, herausgepreßt werden.“

Wir wollen das Kind nicht mit dem Bade ausschütten; viele Gedichte verlangen geradezu eine Besprechung nach ihrem littlichen Gehalte. Aber danu soll das Ergebnis der Besprechung nicht ein weltfremder, unkindlicher Moralsatz sein, mit dem das Kind in seinem Kinderleben doch nichts anzufangen weiß. Und wenn irgendwo, so dürfen wir hier die Moral nicht an den Haaren herbeiziehen. Das Kind müßte sonst auf den Gedanken kommen, das Gedicht sei nur der Moral wegen da. Es liegt etwas Wahres in dem Worte Rousseaus, daß Moralpredigten der Tod einer guten Erziehung seien; sie sind oft auch der Tod des künstlerischen Genusses.

(Schluß folgt.)

Eine Lehrer-Bewegung.

Eben, den 24. Januar, bringt uns ein st. gallisches Blatt gleich zum Frühstück nachfolgende Mitteilung:

Erhöhung der Lehrergehalte. Die am Montag nachmittag im „Schwefelbad“ in Sargans stattgefundene Versammlung der Lehrer der Bezirke Sargans, Werdenberg und Delegationen aus dem Gaster beschloß nach Anhörung eines Referates von Herrn Lehrer Schmon in Mels über die Lehrergehalte im Bichte der heutigen Lebensverhältnisse und der Belohnung anderer Berufskräfte, und nach gewalteter, lebhafter Diskussion, einmütig, also mit 112 Stimmen: Es sei der kantonale Lehrerverein zu beauftragen, im Kanton St. Gallen eine Bewegung im Sinne der Erhöhung der Minimalgehalte von 1700 auf 2000 Fr. einzuleiten und durchzuführen.

Diese Notiz kam uns persönlich wirklich bedenklich überraschend. Das um so eher, weil man in Lehrerkreisen außerhalb der st. gallischen Grenzmarksteine meist der Ansicht ist, die st. gall. Lehrerschaft wäre verhältnismäßig gut besoldet. Und nun dieser plötzliche Schmerzensschrei und diese entschiedene Stellungnahme von 112 aktiven Lehrern. Und zwar von Lehrern aus örtlichem Kreise, dessen Einwohner historisch nicht im Kuse stehen, übereilig und hastig auf ihr Ziel loszusteuern; denn der Oberländer ist bedächtig und langsam, aber einmal entschlossen, hartnäckig und zähe.